

LUC TORRES – HÉLÈNE TROPÉ – JAVIER ESPEJO SURÓS (eds.)

**METAMORFOSIS Y MEMORIA DEL EVENTO.  
EL ACONTECIMIENTO EN LAS RELACIONES  
DE SUCESOS EUROPEAS  
DE LOS SIGLOS XVI AL XVIII**



AQUILAFUENTE  
**A**



Ediciones Universidad  
**Salamanca**

# AQUILAFUENTE, 319

©

Ediciones Universidad de Salamanca  
y los autores

Motivo de cubierta:

*Relation de la mort et des funérailles de la reine Anne de Bretagne, faite par Pierre Choque (1514)*

1ª edición: diciembre, 2021

ISBN: 978-84-1311-604-4

DOI: <https://doi.org/10.14201/0AQ0319>

Depósito legal: S 457-2021

Ediciones Universidad de Salamanca  
Plaza San Benito s/n  
E-37002 Salamanca (España)  
<http://www.eusal.es>  
[eus@usal.es](mailto:eus@usal.es)

Maquetación, impresión y encuadernación:  
Intergraf  
Nueva Graficesa

*Hecho en UE-Made in EU*

*Todos los derechos reservados.  
Ni la totalidad ni parte de este libro  
puede reproducirse ni transmitirse sin permiso escrito de  
Ediciones Universidad de Salamanca.*

Ediciones Universidad de Salamanca es miembro de la UNE  
Unión de Editoriales Universitarias Españolas  
[www.une.es](http://www.une.es)

Obra sometida a proceso de evaluación mediante sistema de doble ciego



CEP. Servicio de Bibliotecas

SOCIEDAD INTERNACIONAL DE RELACIONES DE SUCESOS. Coloquio  
(9º. 2019. Rennes, Francia), organizador

Metamorfosis y memoria del evento : el acontecimiento en las relaciones de sucesos europeas de los siglos XVI al XVIII : actas del IX Coloquio de la Sociedad Internacional de Relaciones de Sucesos (Rennes, 18-21 de septiembre de 2019) / Luc Torres, Hélène Tropé, Javier Espero Surós (eds.).—  
1ª edición: diciembre, 2021.— Salamanca : Ediciones Universidad de Salamanca, [2021]

628 páginas : ilustraciones.—(Aquilafuente ; 319)

Ponencias en español y francés

DL S 457-2021.—ISBN 978-84-1311-604-4

DOI: <https://doi.org/10.14201/0AQ0319>

1. Relaciones de sucesos-Europa-Historia-Congresos. I. Torres, Lucas, editor. II. Tropé, Hélène, editor. III. Espejo i Surós, Javier, 1972-, editor.

087.6:94(4)ª16/18ª(063)

## FIESTAS PARA LA VICTORIA. CÁLLER CELEBRA FUENTERRABÍA (1638)

PAOLO CABONI  
*Università degli Studi di Cagliari*

### RESUMEN

En 1638, durante la Guerra de los Treinta Años, la ciudad de Fuenterrabía logró liberarse, después de unos meses, del sitio del ejército francés. La noticia tuvo mucho eco en todo el mundo hispano y pronto asumió un valor simbólico particular, como lo demuestran, entre otras cosas, las numerosas relaciones de sucesos que se redactaron sobre el evento.

En Cáller, para la ocasión, se organizó una fiesta en la que participó toda la más ilustre nobleza de la isla. Una relación, dedicada a Teresa Bazán y Pimentel, marquesa de Villazor, describe el desarrollo de las celebraciones y sus participantes, reservando una especial atención a la familia de los Castelví.

A través del análisis de este documento, la presente contribución se propone mostrar cómo los festejos y la misma relación se insertan perfectamente en aquellas lógicas de patronazgo y mecenazgo que guiaron la política sarda durante el siglo XVII.

*Palabras clave* : relaciones de fiesta ; literatura sardo-hispánica ; Fuenterrabía ; Cáller ; Castelví.

### ABSTRACT

In 1638, during the Thirty Years' War, the city of Fuenterrabía managed to free itself from the siege of the French army started a few months before. The news was widely echoed throughout the Hispanic world and soon it assumed symbolic value, as evidenced by the numerous relaciones de sucesos (news pamphlets) written about the event.

In Cagliari, for the occasion, was organized a celebration in which took part all the most illustrious nobles of the island. A relación de suceso dedicated to Teresa Bazán y

Pimentel, marchioness of Villazor, describes the development of the event and their participants, paying particular attention to the Castelví family.

Through the analysis of this document, the aim of this contribution is to show how the festivity can be defined on the basis of usual mechanisms of patronage, essential to the Sardinian politics during the 17th century.

*Keywords* : News Pamphlets ; Sardinian-Hispanic literature ; Fuenterrabía ; Cáller ; Castelví.

COMO ES SABIDO, EL SIETE DE SEPTIEMBRE DE 1638, después de casi dos meses de sitio de las tropas del príncipe de Condé, la armada española logró liberar la ciudad vasca de Fuenterrabía. Al episodio, en sí mismo no muy diferente de muchos otros ocurridos a lo largo de la Guerra de los Treinta Años, se le cargó desde el principio de un alto valor simbólico por parte de la maquinaria propagandística española y, por lo tanto, adquirió inmediatamente una amplia difusión, según señaló Javier Díaz Noci<sup>1</sup>.

El diez de septiembre, la noticia llegó con celeridad a Madrid y, con la misma rapidez, la ciudad se vistió de fiesta. En los días siguientes, la buena nueva se extendió por toda la península desencadenando ulteriores celebraciones en las principales ciudades ibéricas, tales como Salamanca<sup>2</sup>, Valencia<sup>3</sup>, Barcelona<sup>4</sup> y Sevilla<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> \* El presente trabajo se ha realizado en el marco del Proyecto I+D+I *Biblioteca Digital Siglo de Oro 6*, con código : PID2019-105673GB-I00, financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación de España por el programa estatal de Generación del Conocimiento (2020-2022).

Javier DÍAZ NOCI, « Las relaciones sobre el sitio de Fuenterrabía (1638-1639) : la construcción de un acontecimiento en la España de los Austrias », *Euskonews & Media*, 149, 2002 [se trata de la traducción al español del original en euskera, disponible en la página web : <<http://www.euskonews.eus/0149zbnk/gaia14902es.html>> (consultado por última vez el 25 de junio de 2020)] ; Id., « Del suceso a la fiesta. La construcción del acontecimiento en el Siglo de Oro español a través de las relaciones sobre el sitio de Fuenterrabía (1638) », en Antonina Paba y Gabriel Andrés Renales (eds), *Encuentro de civilizaciones (1500-1750) : informar, narrar, celebrar. Actas del Tercer Coloquio Internacional sobre relaciones de sucesos (Cagliari, 5-8 de septiembre de 2001)*, Alcalá de Henares, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá de Henares, 2003, p. 129-148, y Javier DÍAZ NOCI, « Fuentes históricas coetáneas de la liberación de Hondarribia : la construcción de un acontecimiento en la España de Olivares », *Mediatika. Cuadernos de medios de comunicación*, 10, 2004, p. 77-107.

<sup>2</sup> [Archivo de la Universidad de Salamanca, 1322, f. 35].

<sup>3</sup> Aquí los festejos por la liberación de Fuenterrabía se sumaron a los del cuarto centenario de la reconquista de la ciudad. Sobre el asunto, véase Marco Antonio ORTÍ, *Siglo cuarto de la conquista de Valencia a sus muy ilustres señores jurados, racional, síndicos y escribano*, Valencia, por Juan Bautista Marçal, impresor de la ciudad, 1640, p. 5v-8r. El mismo escrito da cuenta « de que en Madrid, Zaragoza y otras partes se abía festejado esta vitoria » (p. 6v). Se menciona también, en los folios 9r-9v, cómo el *síndico* de Valencia fue recibido por el obispo de Orihuela y celebró el evento con él. Finalmente, tres documentos conservados en el Archivo de la corona de Aragón certifican celebraciones en Alicante y en otros dos lugares de la Comunidad Valenciana : Valldigna y la ya citada Orihuela [Archivo de la corona de Aragón, Consejo de Aragón, Legajos 0718, n. 018 ; Legajos 0717, n. 016 y Legajos 0718, n. 021].

Del once al trece de octubre, también la ciudad de Cáller, en Cerdeña, se unió a las manifestaciones de júbilo, como nos informa una relación impresa conservada en el Archivo Histórico de la Nobleza de Toledo<sup>6</sup>. El documento –que consta de catorce páginas– se presenta anónimo, carece de fecha y lugar de publicación y se titula *Copia de carta a la ilustre señora doña Theresa de Bazán y Pimentel, marquesa de Villasor, de las fiestas que se han hecho en la ciudad de Cagliari, reino de Cerdeña, por la victoria que su Majestad (que Dios guarde) tuvo en el sitio de Fuenterrabía*.

Basándonos en el contenido, el texto puede dividirse por lo menos en tres partes. En la primera, el autor describe la forma en que la noticia se comunicó a las autoridades sardas y cómo estas organizaron las solemnidades. En la segunda, la más amplia, cuenta cómo fueron desarrollándose las ceremonias en los días once y doce.

Finalmente, la tercera, se centra en la última jornada y en el baile final.

Refiere la relación que, en la noche del nueve de octubre, transcurrido poco más de un mes del acontecimiento, llegaron a la isla algunos despachos desde España que confirmaban la liberación de la ciudad vasca. El lapso que transcurrió entre el suceso y la transmisión de la información parece excesivo incluso para un territorio « periférico » como Cerdeña (aun cuando, en ese período, no se encontraba activa la barca estafeta que permitía la entrega, cada quince días, de las órdenes de Barcelona a Cáller, que fue restablecida solo el año siguiente<sup>7</sup>). De hecho, una misiva privada enviada por don Diego Jerónimo de Aragall, gobernador de los cabos de Cáller y Galura y presidente y capitán general del Reino, al arzobispo de Sácer demostraría que el Aragall estaba al tanto de la noticia ya el veinticinco de septiembre<sup>8</sup>. Mediante la carta, el gobernador informaba al

<sup>4</sup> Los regocijos se relatan en la siguiente relación : *Las grandiosas fiestas que ha hecho la fidelissima ciudad de Barcelona, el cabildo, y diputación a la buena nueva de la vitoria tan grande que ha tenido el Rey nuestro Señor en Fuenterrabía, y sus lugares, que como tan leales vassallos han hecho demostraciones de alegrías, tirando de sus baluartes y torres toda la artillería y también las galeras y naves que aora se hallan en su puerto, convirtiendo la noche en día quemando hachas en las casas principales y en sus ventanas, y cada cual como mejor podía en su casa*, Barcelona, en casa Sebastián y Jayme Matevad, 1638.

<sup>5</sup> En este caso también los hechos se cuentan en una relación : *Verdadera relación del gusto y demostración que hizo la ciudad de Sevilla el domingo diez y nueve de setiembre de mil y seiscientos y treinta y ocho por la nueva vitoria que el Señor Almirante de Castilla tuvo en Fuente Rabia contra el exercito francés, por un hijo de Sevilla*, Sevilla, por Juan Gómez de Blas junto a San Acacio, 1638.

<sup>6</sup> Archivo Histórico de la Nobleza, OSUNA, CT. 423, D. 50. El documento fue identificado por Tonina Paba (ver Tonina PABA, *Loas palaciegas nella Sardegna spagnola. Studio e edizione di testi*, Milano, Franco Angeli, 2015, p. 88, et id., « Mecenazgo literario en la Cerdeña española : el papel de las relaciones festivas (José Delitala y Castelví) », *Dieciocho. Hispanic enlightenment*, 42, Anejo 5, 2019, p. 258).

<sup>7</sup> Francesco MANCONI, *La Sardegna al tempo degli Asburgo. Secoli XVI-XVII*, Nuoro, Il Maestrale, 2010, p. 474.

<sup>8</sup> Se encuentra una transcripción del documento, conservado en el Archivo della Provincia dei Frati Minori Cappuccini della Sardegna, en Giancarlo SORGIA, « Mire francesi su la Sardegna

arzobispo del éxito con el que se había resuelto el sitio de Fuenterrabía y, por ende, le prescribía la planificación de los debidos festejos en los territorios de su propia arquidiócesis. Por lo tanto, sería lícito suponer que también en Sácer y en las diócesis sufragáneas de Tempio-Ampurias, Alguer, Bosa y Ales tuvieron lugar algunas celebraciones.

De todas maneras, el sábado diez de octubre, el día después de la llegada de los despachos, don Fernando Azcón, visitador general y regente la Real Cancillería, leyó su contenido ante el consejo ciudadano en presencia de don Diego Jerónimo de Aragall y de los miembros de la Real Audiencia<sup>9</sup>. En seguida, el gobernador estableció, de común acuerdo con el arzobispo don Ambrosio Machín, tres días de fiesta, del once al trece de octubre<sup>10</sup>.

En el programa de las jornadas –o, mejor dicho, en la narración de estas– figuran todos los elementos típicos de las festividades barrocas: el *Te Deum* con el que el arzobispo y el cabildo reciben en la catedral al gobernador y a las demás autoridades, la celebración de la misa y la solemne procesión, las salvas de la artillería y los sonidos de trompetas y clarines, las exquisitas comidas y las suntuosas cenas.

Sin embargo, me parece oportuno destacar dos sucesos que, en cierta medida, representan una especificidad de la fiesta que nos ocupa. El primero tiene lugar al comienzo de los festejos, cuando los Consejos de Justicia y Patrimonio dirigen sus alabanzas al gobernador Aragall. Si bien no queda claro si las palabras pertenecen a los consejeros o al mismo relator, en este pasaje se rememora « el susto que aun hoy le dura al francés de la ocasión de Oristán. Debiéndose a su acometimiento bizarro facción tan lucida cuando fue el primero que esguazó la inundación del río por animar su gente, solicitando tan conocido riesgo por mayor gloria de sus blasones »<sup>11</sup>.

El acontecimiento mencionado corresponde a la liberación de la ciudad de Oristán, en la costa oeste de Cerdeña, que las tropas francesas habían invadido y saqueado bajo las órdenes del conde de Harcourt en el mes de febrero de 1637. Al mando del ejército sardo estaba, en cambio, el mismo gobernador Aragall,

---

nel 1638 », *Archivio Storico Sardo*, XXV, 1957, p. 69-70. Además, una breve cita de este se halla en Francisco ELÍAS DE TEJADA, *Cerdeña hispánica*, Madrid, Editorial Montejuorra, 1960, p. 102. Representan unas simples erratas la localización de Fuenterrabía en Flandes y la datación de su liberación el 7 de diciembre hechas respectivamente por Sorgia y Tejada.

<sup>9</sup> El mismo marqués de Torralba escribió el treinta y uno de octubre una epístola al Conde de Santa Coloma, enviándole una « copia de las fiestas que aquí se han hecho en demostración de las victorias de Fuente Rabía » (Archivo de la corona de Aragón, Generalitat, Correspondencia del virrey Conde de Santa Coloma, carta n. 2855). Sin embargo, no hay evidencia de que se trate de la copia de carta dedicada a doña Teresa de Bazán y Pimentel.

<sup>10</sup> Desafortunadamente, no se han encontrado, en el Archivo di Stato di Cagliari, las cridas y pregones que anunciaban las celebraciones.

<sup>11</sup> *Copia de carta a la ilustre señora doña Theresa de Bazán y Pimentel, marquesa de Villazor, de las fiestas que se han hecho en la ciudad de Cagliari, reino de Cerdeña, por la victoria que su Majestad (que Dios guarde) tuvo en el sitio de Fuenterrabía*, s.l., s.n., s.d., p. 3.

quien, como cuenta la relación, había vadeado el río Tirso para sorprender a la retaguardia enemiga<sup>12</sup>.

El otro episodio que quiero resaltar ocurre a lo largo del segundo día. Durante la procesión, se conmemora la figura de don Miguel Pérez de Xea, militar y escritor sardo que había perdido la vida el ocho de agosto en Fuenterrabía donde ejercía en calidad de maestre de campo. Don Miguel llegó a la ciudad vasca el trece de julio, cuando el ejército francés ya la tenía sitiada, y, cuentan las crónicas, demostró valentía y coraje. Desafortunadamente, durante una acción tal vez demasiado intrépida, quedó herido de muerte.

El hilo rojo de la contribución sarda a la lucha contra los franceses une los dos acontecimientos, la defensa de Oristán y la muerte de Pérez de Xea en Fuenterrabía. El Reino se había adherido sin resistencias al proyecto de la Unión de Armas, mostrando un fuerte sentido de pertenencia a la corona española. Si bien los esfuerzos —de hombres, dinero y provisiones— se hicieron cada vez más urgentes y difíciles de soportar a medida que la guerra se prolongaba, la isla se mantuvo leal, incluso cuando, como se ha visto, desde los primeros meses de 1637 se convirtió en escenario de un conflicto que, hasta aquel entonces, siempre se había combatido en otros lugares. A cambio de su devoción a la causa de la Monarquía, la nobleza sarda se contentó con recibir mercedes de honra : títulos, hábitos, oficios, rentas<sup>13</sup>.

Aunque la historiografía moderna ha revisado el valor real del enfrentamiento de Oristán, el episodio se celebró triunfalmente<sup>14</sup>. Por lo tanto, amplia y rápida fue la solicitud de dádivas por parte de quienes lucharon por la liberación de la ciudad. Por citar solo el caso de Aragall, el soberano le otorgó, entre otras cosas, el gobierno del Reino con el título de Presidente y Capitán General<sup>15</sup>.

Es desde la perspectiva de las mecánicas del patronazgo real cómo deben interpretarse tanto la fiesta por la liberación de Fuenterrabía como la relación

<sup>12</sup> Sobre el episodio, además del clásico trabajo de Sorgia ya citado, ver Luigi SPANU, *Lo sbarco dei francesi in Oristano. Cronaca del Seicento*, Oristano, Editrice Arborense, 1992 y Francesco MANCONI, « L'invasione d'Oristano nel 1637 : un' occasione di *patronazgo real* nel quadro della guerra franco-ispánica », *Società e storia*, 84, 1999, p. 253-279.

<sup>13</sup> Francesco MANCONI, « “Para los reales ejércitos de Su Magestad”. Il contributo della nobiltà sarda alle guerre della Monarchia ispanica (1626-1652) », en *Mutazioni e permanenze nella storia navale del Mediterraneo, secc. XVI-XIX, Guerra e pace in età moderna. Annali di storia militare europea*, 2 vols., Guido CANDIANI y Luca LO BASSO (eds.), Franco Angeli, 2010, II, p. 181-210.

<sup>14</sup> Sobre las relaciones de sucesos que se escribieron por el acontecimiento, ver Antonina PABA, « Invasión de la armada francesa sobre la ciudad de Oristán : “el furor sacrilego” contra la “honra de los nuestros” », en *Encuentro de civilizaciones (1500-1750) : informar, narrar, celebrar. Actas del tercer Coloquio Internacional sobre relaciones de sucesos (Cagliari, 5-8 de septiembre de 2001)*, ed. Antonina PABA y Gabriel ANDRÉS RENALES, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá de Henares, 2003, p. 341-352.

<sup>15</sup> Josefina MATEU IBARS, *Los virreyes de Cerdeña : fuentes para su estudio*, vol. 2, Padova, CEDAM, 1967, p. 45-46 ; F. MANCONI, « L'invasione d'Oristano nel 1637... », p. 274-277.



siguiente. Y es aún a través de esta lente –así como de la del mecenazgo– cómo puede leerse la riada de nombres citados en el breve texto, que no solo ha sido elaborada, como indica el autor, para satisfacer una posible curiosidad de la dedicataria, sino también con la intención de realizar una auténtica lista, aunque no exhaustiva, de los fieles a la corona. De hecho, es posible ver este propósito detrás de las palabras con las que se concluye la relación :

Esto en efecto, Señora, es Cáller, estos sus fidelísimos vasallos de mayor monarca y estas las fiestas que de repente se han hecho por esta victoria »<sup>16</sup>. A la luz de lo que acabo de decir, aparece manifiesto que Cáller tuvo la intención de celebrarse, además de Fuenterrabía, también a sí misma.

Las figuras más relevantes –aparte de las ya mencionadas– se indican antes del comienzo de los bailes del último día. El relator, de hecho, informa que el lunes doce, al final de la procesión y de los festejos de la segunda jornada, se organizó un sarao, probablemente en la sala principal del palacio virreinal<sup>17</sup>. Presidió la gala doña Elena Zapata, esposa del gobernador Aragall, a cuyo lado derecho estaba sentada Isabel de Alagón, marquesa de Laconi, mientras que en el izquierdo se hallaba Faustina de Castelví, marquesa de Villacidro. Un poco más adelante en el texto, de manera simétrica, se refiere cómo al día siguiente, el último, el gobernador había salido a caballo desde su casa escoltado por toda la nobleza de la ciudad. A su derecha lo acompañaba Juan de Castelví, cuarto marqués de Laconi, y a su izquierda Francisco Lussorio Brondo, marqués de Villacidro. Estas son, por lo tanto, las personalidades más destacadas de la fiesta y de la relación, entre las cuales, además, existía un estrecho vínculo familiar. En efecto, Faustina de Castelví, marquesa de Villacidro desde 1634, se casó con su primo Lussorio de Castelví, tercer marqués de Laconi y hermano mayor de Juan de Castelví. Cuando murió Lussorio de Castelví, en 1631, le sucedió Juan, que se convirtió así en el cuarto marqués de Laconi. Finalmente, al cabo de unos pocos años, su mujer Faustina se volvió a casar con el marqués de Villacidro<sup>18</sup>.

Como afirma el capuchino callaritano Jorge Aleo en su *Historia cronológica y verdadera de todos los sucesos y casos particulares sucedidos en la Isla y Reyno de Sardeña del año 1637 al año 1672*, gracias a su política matrimonial, los Castelví,

<sup>16</sup> *Copia de carta...*, p. 14.

<sup>17</sup> Sobre los lugares callaritanos de las fiestas, ver T. PABA, *Loas palaciegas...*, p. 40-44.

<sup>18</sup> Para los aspectos genealógicos de la familia Castelví, ver Francesco FLORIS, *Feudi e Feudatari in Sardegna*, 2 vols., Cagliari, Edizioni della Torre, 1996, II, p. 561-570 ; Dionigi SCANO, « Donna Francesca Zatrillas, marchesa di Laconi e di Sietefuentes. Notizie sugli avvenimenti che nel 1668 culminarono con gli omicidi del marchese di Laconi don Agostino di Castelví e del marchese di Camarassa don Manuele Gómez de Los Cobos, viceré di Sardegna », *Archivio Storico Sardo*, XXIII, Cagliari, Società Editoriale Italiana, 1942, p. 263-271, y la página web de la Associazione Araldica Genealogica Nobiliare della Sardegna, en la que se recogen los datos contenidos en los *Quinque libri* de las parroquias callaritanas <[http://www.araldicasardegna.org/genealogie/dizionario\\_onomastico\\_familiare/castelvi\\_sig\\_laconi.pdf](http://www.araldicasardegna.org/genealogie/dizionario_onomastico_familiare/castelvi_sig_laconi.pdf)> ; última consulta : 23 de junio de 2020).



marqueses de Laconi, estaban emparentados con todos los feudatarios y las casas del Reino. Y don Juan desarrolló una política de buenas relaciones tan astuta como para dirigir la opinión y la voluntad de toda la nobleza<sup>19</sup>.

No es casualidad, por tanto, que Juan de Castelví formara parte de la pareja que abrió las danzas del último día. Los bailes que se realizaron fueron dos, al final de los cuales se concluyeron el sarao y las tres jornadas de fiesta. El primero, el más importante, es denominado « de las ayas » y consiste en un « a dos » entre dama y caballero en el cual él marca los pasos y, mientras tanto, se despoja de sus armas para rendirse a los pies de la mujer. Sigue la descripción de estas dinámicas el detalle de las quince parejas participantes. Para cada dúo figuran unas pocas líneas dedicadas casi por completo a las características y virtudes de la dama y el mote final declamado por el caballero<sup>20</sup>. En cambio, la segunda danza consiste en el llamado baile redondo, propio de la isla, en el que solo participaron mujeres –once en total– que no intervinieron en la primera exhibición.

De los nombres indicados, emerge claramente la centralidad de la familia Castelví, que en ese momento estaba en rápido ascenso<sup>21</sup>. Después de todo, cabe recordar que, durante los sucesivos parlamentos sardos, a saber, los del virrey Fabrizio Doria, duque de Avellano, celebrados entre 1641 y 1643, el partido del marqués de Laconi será el de mayoría, esto gracias también a su sagaz política matrimonial<sup>22</sup>. De hecho, concurren a la gala tanto los descendientes de Francisco de Castelví, segundo marqués de Laconi, es decir Ana María, Vicenta y el antedicho Juan, como los representantes de la rama encabezada por Pablo de

<sup>19</sup> Jorge ALEO, *Storia cronologica del Regno di Sardegna, dal 1637 al 1672*, Nuoro, Ilisso Edizioni, 1998, p. 146.

<sup>20</sup> El autor se preocupa por aclarar que « si algunos de ellos son amorosos y se dijeron a algunas damas casadas, fue galantería de su ingenio solamente, venerando la modestia sagrada tan grande, sin que licencioso ningún linaje de cuidado passe el límite de su respecto » (*Copia de carta...*, p. 8).

<sup>21</sup> « La promozione sociale assicurata dal *patronazgo real* vede i Castelví beneficiari di prima fila fra la nobiltà sarda. Negli anni Quaranta del Seicento la casa ha ormai assunto un ruolo preminente e forma assieme gli Aymerich, legati ai Castelví da vincoli di parentela e da affinità politiche, un formidabile gruppo di pressione » (Francesco MANCONI, « Don Agustín de Castelví, “padre della patria” sarda o nobile-bandolero ? », en Francesco Manconi (ed.), *Banditismi mediterranei. Secoli XVI-XVII*, Roma, Carocci, 2003, p. 113).

<sup>22</sup> « Per quantità, anche se forse non per qualità (ma nelle votazioni vale più il numero che il prestigio dei votanti), il marchese di Laconi risulta quello che controlla il maggior numero di elettori. Il suo partito all'interno del Parlamento, e dello Stamento militare appare il più forte, accunando i più diversi interessi personali, familiari e locali, anche se, nel corso dello svolgimento delle Corti, almeno da quanto si evince dagli atti parlamentari, non sembra che si sia pervenuti a situazioni di tale contrasto da far esplodere la contrapposizione tra le due fazioni feudali » (Giovanni MURGIA, « Introduzione », en *Acta Curiarum Regni Sardiniae : 18, Il Parlamento del viceré Fabrizio Doria duca di Avellano (1641-1643)*, 3 vols., a cura di Giovanni MURGIA, Cagliari, Edizione Regionale della Sardegna, 2006, I, p. 67-68).

Castelví, o sea Jayme Artal, Jorge y Vicenta, así como la ya nominada Faustina, marquesa de Villacidro. Además, el mismo Pablo estaba presente<sup>23</sup>.

No será posible, en este artículo, nombrar a todos los que estaban relacionados con la familia por razones clientelares o de parentesco indirecto. Daré, por lo tanto, un único ejemplo que atañe al vínculo que existía entre las casas de los Castelví y de los Zatrilla<sup>24</sup>. Solo en pocos casos, el relator añade una breve explicación al mote pronunciado por el caballero. Uno de estos concierne a la pareja –en el baile y *de facto*– formada por don Juan Bautista Zatrilla y Aragall, primer marqués de Siete Fuentes, y por Ana María Castelví y Lanza. Él, quien, como advierte el autor, todavía era un *galán declarado* –el matrimonio entre los dos se officiaría a finales de 1639–, recita el siguiente mote : *De la mar tendré el sosiego/si inquietud tengo de amar, agua me puede aplacar/pero arderá más mi fuego*<sup>25</sup>. Juan Bautista estuvo casado, en el lejano 1600, con María de Castelví y Aymerich, hermana del ya mencionado Pablo de Castelví. Ana María Castelví y Lanza, novia prometida, resultaba ser, por lo tanto, la sobrina de la primera esposa y, por esta razón, el reverendo Francisco Tolu, *domer* de la catedral callaritana, anotará que los cónyuges tuvieron que solicitar la dispensa papal. Se entiende de este modo el significado del mote, que el relator explica de la siguiente manera : « su mayor esperanza tiene puesta en el mar por donde espera su dispensa para el feliz logro de sus deseos »<sup>26</sup>. Fue el mismo don Juan Bautista Zatrilla quien sentó las bases, durante el parlamento celebrado por el duque de Gandía (1614), para que entre las dos familias se estableciese un vínculo más estrecho<sup>27</sup>. En años más cercanos a los que nos interesa, este enlace se consolidó a través de la unión, en 1637, entre don Jorge de Castelví y Zenobia Zatrilla, que no era la hija mayor de Juan Bautista Zatrilla, tal y como indica la relación, sino su nieta, por ser la hija de don Jerónimo Zatrilla y de doña Marchesa de Çervellón<sup>28</sup>.

<sup>23</sup> Hay que señalar la ausencia, en las páginas de la relación, del nombre de don Agustín de Castelví, probablemente por motivo de su corta edad (tal y como indican las pruebas para la concesión del título de caballero de la orden de Calatrava, en 1633 don Agustín tenía siete años. Por lo tanto, cuando se celebraron las fiestas, su edad era todavía de trece primaveras. Ver Archivo Histórico Nacional, Órdenes Militares, Calatrava, Pruebas de Caballeros, expediente n. 525, citado en F. MANCONI, « Don Agustín de Castelví... », p. 107, y F. MANCONI, *La Sardegna al tempo degli Asburgo...*, p. 511).

<sup>24</sup> Sobre la familia Zatrilla, cf. F. FLORIS, *Feudi e Feudatari in Sardegna...*, II, p. 421-426 ; D. SCANO, « Donna Francesca Zatrillas... », p. 281-288, y la página web de la Associazione Araldica Genealogica Nobiliare della Sardegna ([http://www.araldicasardegna.org/genealogie/dizionario\\_onomastico\\_familiare/zatrillas.pdf](http://www.araldicasardegna.org/genealogie/dizionario_onomastico_familiare/zatrillas.pdf) ; última consulta : 24 de junio de 2020).

<sup>25</sup> *Copia de carta...*, p. 10.

<sup>26</sup> *Copia de carta...*, p. 10.

<sup>27</sup> Gian Giacomo ORTU, « Il Parlamento del viceré Carlo de Borja duca di Gandía (1614) », en *Acta Curiarum Regni Sardiniae : 14, Il Parlamento del viceré Carlo de Borja duca di Gandía (1614)*, ed. Gian Giacomo Ortu, Cagliari, Edizione Regionale della Sardegna, 1995, p. 24-25).

<sup>28</sup> En el documento se afirma que Zenobia era la « hija mayor del Marqués de Siete Fuentes » (p. 12), pero don Jerónimo se convertiría en el segundo Marqués de Sietefuentes en 1652, justamente a la muerte de su padre Juan Bautista.

Por lo tanto, debería sorprender que el autor dedique la relación a doña Teresa Pimentel y Bazán, marquesa de Villasor, y esposa de Blasco de Alagón, principal exponente de la histórica familia rival de los Castelví, los Alagón por cierto. Sin embargo, la enemistad entre las dos casas –aunque siempre latente y que había dado lugar, en el pasado, a varios roces– solo se exacerbó a partir de mediados del siglo<sup>29</sup>. En ese momento, en cambio, la oposición no debía de ser demasiado conflictiva, como demuestra la boda, celebrada el veinticinco de julio de 1638, entre Juan de Castelví e Isabel Francisca de Alagón, hermana de Blasco y, por ende, cuñada de Teresa Pimentel. Desafortunadamente, debido a la muerte prematura de doña Isabel el primero de diciembre de 1639, el matrimonio no dio hijos<sup>30</sup>.

La misma Doña Isabel es apelada por el autor « mi señora », quien también se profesa, además, « tan criado de su casa »<sup>31</sup>. Estas definiciones, formas habituales de cortesía, creo que deben interpretarse aquí literalmente<sup>32</sup>. Después de todo, ella no era la dedicataria del texto y a nadie más se le designa de tal manera. El cronista debía de ser cercano a la familia Alagón y, por tanto, la dedicatoria de la relación podría responder a lógicas de mecenazgo, así como a una función puramente comunicativa, si se supone la ausencia de la Marquesa de Villasor de la isla<sup>33</sup>. En cualquier caso, el autor tenía que pertenecer al mundo que estaba describiendo, como lo dejaría entender la precisión con la que refiere ciertos detalles sobre los participantes en las fiestas, entre los cuales, por ejemplo, los relativos al matrimonio de don Juan Bautista Zatrilla, primer marqués de Siete Fuentes, con Anna María Castelví y Lanza.

Como se ha visto hasta aquí, las fiestas organizadas en Cáller entre el once y el trece de octubre de 1638 en honor de la liberación de Fuenterrabía y la *Copia de carta* que relata –y alaba– su desarrollo, se insertan perfectamente en aquellas lógicas de patronazgo y mecenazgo que guiaron la política sarda durante el siglo XVII. Entre las páginas del documento, una posición prominente la ocupa la

<sup>29</sup> F. MANCONI, « Don Agustín de Castelví... », p. 115 y ss. ; F. MANCONI, *La Sardegna al tempo degli Asburgo...*, p. 512 y ss.

<sup>30</sup> Dionigi Scano es de la opinión de que las otras familias nobiliarias, preocupadas por la hostilidad entre unas de las familias más destacadas de la isla, influyeron en la planificación del casamiento. Además, añade que el fracaso del mismo puede constituir una de las causas de la reanudación de las hostilidades (D. SCANO, « Donna Francesca Zatrillas... », p. 82-83).

<sup>31</sup> *Copia de carta...*, p. 6.

<sup>32</sup> Cf., sobre esta tipología de escritores, José SIMÓN DÍAZ, « Los escritores-criados en la época de los Austrias », *Revista de la Universidad Complutense*, 2, 1981, p. 169-177.

<sup>33</sup> Así como subraya Gabriel Andrés Renales, el rótulo de *copia de carta* puede remitir a la existencia de una relación epistolar manuscrita precedente o a la adhesión a un viejo módulo textual de la llamada literatura gris, cf. Gabriel ANDRÉS RENALES, *Teatro cortesano y Relación de una fiesta en Cerdeña (1641) : panegíricos y proezas de los príncipes de Oria, de Francisco Tello*, ed. Gabriel Andrés Renales, Pamplona, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Navarra (Colección BIADIG, Biblioteca Áurea Digital, 30), 2015, p. 44-45.

familia Castelví, marqueses de Laconi, que había intensificado, en esos años, el ascenso al poder de la isla, gracias también a una hábil estrategia matrimonial.

En paralelo, otras figuras clave de la élite de la isla reclaman su propia parte de proscenio : el gobernador Aragall, el arzobispo Machín, el regente Azcón y los representantes de algunos de los principales linajes. Pero un pequeño espacio se otorga a muchos otros, si se considera que son casi cincuenta los nombres que aparecen en poco menos de quince páginas de texto.

## BIBLIOGRAFÍA FINAL

ALEO, Jorge, *Storia cronologica del Regno di Sardegna, dal 1637 al 1672*, Nuoro, Ilisso Edizioni, 1998.

ANDRÉS RENALES, Gabriel, *Teatro cortesano y Relación de una fiesta en Cerdeña (1641) : panegíricos y proezas de los principes de Oria, de Francisco Tello*, Gabriel Andrés Renales (ed.), Pamplona, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Navarra (Colección BIADIG, Biblioteca Áurea Digital, 30), 2015.

*Copia de carta a la ilustre señora doña Theresa de Bazán y Pimentel, marquesa de Villazor, de las fiestas que se han hecho en la ciudad de Cagliari, reino de Cerdeña, por la victoria que su Majestad (que Dios guarde) tuvo en el sitio de Fuenterrabía*, s.l., s.n., s.d.

DÍAZ NOCI, Javier, « Las relaciones sobre el sitio de Fuenterrabía (1638-1639) : la construcción de un acontecimiento en la España de los Austrias », *Euskonews & Media*, 149, 2002 <<http://www.euskonews.eus/0149zbnk/gaia14902es.html>>.

–, « Del suceso a la fiesta. La construcción del acontecimiento en el Siglo de Oro español a través de las relaciones sobre el sitio de Fuenterrabía (1638) », en *Encuentro de civilizaciones (1500-1750) : informar, narrar, celebrar. Actas del tercer Coloquio Internacional sobre relaciones de sucesos (Cagliari, 5-8 de septiembre de 2001)*, ed. Antonina Paba y Gabriel Andrés Renales, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá de Henares, 2003, p. 129-148.

–, « Fuentes históricas coetáneas de la liberación de Hondarribia : la construcción de un acontecimiento en la España de Olivares », *Mediatika. Cuadernos de medios de comunicación*, 10, 2004, p. 77-107.

*Diccionario de la lengua castellana compuesto por la Real Academia Española*, Madrid, por la viuda de don Joaquín Ibarra, impresora de la Real Academia, 1803.

ELÍAS DE TEJADA, Francisco, *Cerdeña hispánica*, Madrid, Editorial Montejuorra, 1960.

ESQUIVEL NAVARRO, Juan de, *Discursos sobre el arte del dançado y sus excelencias y primer origen, reprobando las acciones deshonestas*, Sevilla, por Juan Gómez de Blas, 1642.

FLORIS, Francesco, *Feudi e Feudatari in Sardegna*, 2 vols, Cagliari, Edizioni della Torre, 1996.

*Las grandiosas fiestas que ha hecho la fidelíssima ciudad de Barcelona, el cabildo, y diputación a la buena nueva de la vitoria tan grande que ha tenido el Rey nuestro Señor en Fuenterrabía, y sus lugares, que como tan leales vassallos han hecho demostraciones de alegrías, tirando de sus baluartes y torres toda la artillería y también las galeras y naves que aora se hallan en su puerto, convirtiendo la noche en día quemando hachas en las casas principales y en sus ventanas, y cada cual como mejor podía en su casa*, Barcelona, en casa Sebastián y Jayme Matevad, 1638.

- MANCONI, Francesco, « L'invasione d'Oristano nel 1637 : un'occasione di *patronazgo real* nel quadro della guerra franco-ispánica », *Società e storia*, 84, 1999, p. 253-279.
- , « Don Agustín de Castelví, “padre della patria” sarda o nobile-bandolero ? », en *Banditismi mediterranei. Secoli XVI-XVII*, ed. Francesco MANCONI, Roma, Carocci, 2003, p. 107-146.
- , « “Para los reales exércitos de Su Magestad”. Il contributo della nobiltà sarda alle guerre della Monarchia ispanica (1626-1652) », en *Mutazioni e permanenze nella storia navale del Mediterraneo, secc. XVI-XIX, Guerra e pace in età moderna. Annali di storia militare europea*, 2 vols., Guido Candiani y Luca Lo Basso (eds), Milano, Franco Angeli, 2008-2010, II, p. 181-210.
- , *La Sardegna al tempo degli Asburgo. Secoli XVI-XVII*, Nuoro, Il Maestrale, 2010.
- MATEU IBARS, Josefina, *Los virreyes de Cerdeña : fuentes para su estudio*, 2 vols., Padova, CEDAM, 1967.
- MURGIA, Giovanni, « Introduzione », en *Acta Curiarum Regni Sardiniae : 18, Il Parlamento del viceré Fabrizio Doria duca di Avellano (1641-1643)*, 3 vols. ed. Giovanni Murgia, Cagliari, Consiglio Regionale della Sardegna, 2006, I, p. 7-139.
- ORTÍ, Marco Antonio, *Siglo quarto de la conquista de Valencia a sus muy illustres señores jurados, racional, síndicos y escribano*, Valencia, por Juan Bautista Marçal, impresor de la ciudad, 1640.
- , « Il Parlamento del viceré Carlo de Borja duca di Gandía (1614) », en *Acta Curiarum Regni Sardiniae : 14, Il Parlamento del viceré Carlo de Borja duca di Gandía (1614)*, ed. Gian Giacomo Ortu, Cagliari, Consiglio Regionale de la Sardegna, 1995, p. 11-134.
- PABA, Tonina, « Invasión de la armada francesa sobre la ciudad de Oristán : “el furor sacrilego” contro la “honra de los nuestros” », en *Encuentro de civilizaciones (1500-1750) : informar, narrar, celebrar. Actas del tercer Coloquio Internacional sobre relaciones de sucesos (Cagliari, 5-8 de septiembre de 2001)*, ed. Antonina Paba y Andrés Renales, Gabriel, Alcalá de Henares, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá de Henares, 2003, p. 341-352.
- , *Loas palaciegas nella Sardegna spagnola. Studio e edizione di testi*, Milano, Franco Angeli, 2015.
- , « Mecenazgo literario en la Cerdeña española : el papel de las relaciones festivas (José Delitala y Castelví) », *Dieciocho. Hispanic enlightenment*, 42, Anejo 5, 2019, p. 253-276.
- PALAFXO Y MENDOZA, Juan de, *Sitio y socoro de Fuenterrabía y sucesos de año de mil y seiscientos y treinta y ocho*, Madrid, en la imprenta de Catalina del Barrio, 1639.
- PENSO DE LA VEGA, Joseph, *Confusión de confusiones*, ed. Ricardo A. FORNERO, Mendoza, Universidad Nacional de Cuyo, 2013.
- SCANO, Dionigi, « Donna Francesca Zatrillas, marchesa di Laconi e di Sietefuentes. Notizie sugli avvenimenti che nel 1668 culminarono con gli omicidi del marchese di Laconi don Agostino di Castelví e del marchese di Camarassa don Manuele Gómez de Los Cobos, viceré di Sardegna », *Archivio Storico Sardo*, XXIII, Cagliari, Società Editoriale Italiana, 1942, p. 3-349.
- SIMÓN DÍAZ, José, « Los escritores-criados en la época de los Austrias », *Revista de la Universidad Complutense*, 2, 1981, p. 169-177.
- SORGIA, Giancarlo, « Mire francesi su la Sardegna nel 1638 », *Archivio Storico Sardo*, XXV, 1957, p. 69-70.

SPANU, Luigi, *Lo sbarco dei francesi in Oristano. Cronaca del Seicento*, Oristano, Editrice Arborese, 1992.

*Verdadera relación del gusto y demostración que hizo la ciudad de Sevilla el domingo diez y nueve de setiembre de mil y seiscientos y treinta y ocho por la nueva vitoria que el Señor Almirante de Castilla tuvo en Fuente Rabía contra el exercito francés, por un hijo de Sevilla*, Sevilla, por Juan Gómez de Blas junto a San Acacio, 1638.



UNIVERSIDAD  
DE SALAMANCA

Ediciones Universidad  
Salamanca



SIERS  
Sociedad Internacional  
para el estudio de las  
relaciones de sucesos

ISBN: 978-84-1311-604-4



9 788413 116044